

## Yardım mümkün!

### Aile içi şiddette uzman danışma yerleri

Burada aşağıdakilere benzer sorularınız için destek bulabilirsiniz:

- Nasıl devam edecek?
- Kendi güvenliğim için ne tür yasal adımlar atabilirim?
- Evime ne olacak?
- İkametimi tehlikeye atıyor muyum?

· **Danışma yerleri / Müdahale yerleri**  
**Frauen helfen Frauen – Hochtaunuskreis e. V.**  
(Hochtaunus bölgesi kadınlar dayanışması e. V.)  
Oberhöchstädter Straße 3, 61440 Oberursel  
Tel.: 06171 – 517 68  
beratungsstelle@frauenhaus-oberursel.de

· **LOTTE- AWO-Beratungsstelle für von Gewalt betroffene Frauen und Mädchen**  
(Aile içi şiddette kadınlar için AWO danışma yeri)  
Kirdorfer Straße 90, 61350 Bad Homburg v.d.H.  
Tel.: 06172 – 1370 993  
fh-beratungsstelle@awo-hs.org

Kadın danışma yerlerinin çalışanları gerekirse size polise veya mahkemeye giderken eşlik ederler.

· **Erkek çalışması / Fail çalışması** Diakonisches Werk Hochtaunus  
Heuchelheimer Str. 20, 61348 Bad Homburg  
Tel.: 06172 – 597 660

### Diğer yardım imkanları

· **Ülke çapında yardım hattı**, 24 saat, haftanın 7 günü, ücretsiz, tercümanlık hizmeti imkanıyla Tel.: 08000 116 016  
Online-Beratung: [www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de)

· **pro familia Hochtaunus e.V.** Tel.: 06172 – 749 51

· **Weißer Ring** Tel.: 06173 – 99 77 499

· **Frauenbeauftragte** im Hochtaunuskreis – (Hochtaunus bölgesindeki kadın görevlileri)

Bütün yardımlar gizli tutulmaktadır ve ücretsizdir. Çok az veya hiç Almanca konuşmuyorsanız ve Alman pasaportunuz yoksa da bu yardımlardan faydalanabilirsiniz.

## Haklarınız:

**Şiddet koruma yasası** 1.1.2002 tarihinden beri yürürlüktedir.

Bu yasa sayesinde aile içi şiddet kurbanlarının hakları ve korunma imkanları güçlendirilmekte ve suçlulara\* yönelik gerekli adımlar atılmaktadır.

Bu hakkınızı kullanın ve güvenliğiniz için sulh mahkemesinde önlemler talep edin. Mahkeme ortak evinizi size atayabilir. Bu durum, şiddeti uygulayan kişinin asıl kiracı veya ev sahibi olması durumunda da geçerlidir. Bu yasa size evin dışında da koruma sağlamaktadır.

Örneğin mahkeme partnerinize şunları yasaklayabilir:

- Size veya eve belli bir mesafeden fazla yaklaşmasını,
- Örneğin çalıştığınız yer, okul, çocuk yuvası, hobi alanı gibi düzenli ziyaret ettiğiniz yerlere gelmesini,
- Örneğin size telefon, e-posta, sms ile ulaşmaya çalışmasını.

Bu imkanlar ayrılık sonrasında **"stolklama"** (tehdit, taciz ve takip) durumu için de mevcuttur.

Bir avukata başvurulması yararlı olacaktır. Eğer avukat giderlerini karşılayacak paranız yoksa, sulh mahkemesinde ilk danışma için danışma yardımı veya duruşma için mahkeme masrafları yardımı talep edebilirsiniz.

Bunun için aşağıdaki belgeleri getirmelisiniz: Pasaport / kimlik, maaş bordrosu ya da ALG II (issizlik maaşı) belgesi, kira sözleşmesi, son 3 aya ait hesap özeti.

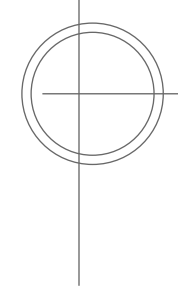
### Hochtaunus bölgesindeki sulh mahkemeleri / aile mahkemeleri:

| Bad Homburg                                      | Königstein                         |
|--------------------------------------------------|------------------------------------|
| Auf der Steinkaut 10 – 12<br>Tel.: 06172 – 405 0 | Burgweg 9<br>Tel.: 06174 – 29 03 0 |

## HIP çalışma grubu hakkında:

"Interventionsprojekt gegen häusliche Gewalt (Aile içi şiddete karşı müdahale projesi)" (HIP) çalışma grubunun hedefi, mümkün olan en iyi yardımı sunabilmek için Hochtaunus bölgesindeki aile içi şiddetle ilgilenen tüm kurumların birbirleriyle iletişim halinde olmasını sağlamaktır.

**Yasaları kendi güvenliğiniz için kullanmanızda size destek olmak istiyoruz.**



**Tehdit ve  
şiddeti daha  
fazla  
kabullenmeyin.**



**Tel.: 06172 – 999 54 10**

Hochtaunus bölgesindeki kadın, yaşlı, engelli ve hasta yardımcı kurumunun maddi yardımı ve işbirliği ile gerçekleşmiştir.

**Daha fazla bilgi için:**

[www.frauenhaus-oberursel.de](http://www.frauenhaus-oberursel.de)



# Aile içi şiddetten çıkış yolları



## Şiddetin birçok yüzü vardır

- Eğer size vuruluyor, tekme, tokat atılıyor veya boğazınız sıkılıyorsa **fiziki şiddet görüyorsunuz!** Eğer tecavüze uğruyor ve/veya cinsel tacize maruz kalıyorsanız **cinsel şiddet görüyorsunuz!**
- Telefonla rahatsız ediliyor, tehdit ediliyor, hakaret görüyor, alay ediliyor veya toplum içinde "karalanıyorsunuz" **ruhsal şiddet görüyorsunuz!**
- Çalışmanız veya kendi paranızı kullanmanız engelleniyorsa **ekonomik şiddet görüyorsunuz!**
- Yalnızlaştırılıyorsanız ve arkadaşınızın\* olması veya başkalarıyla iletişime geçmeniz engelleniyorsa **sosyal şiddet görüyorsunuz!**

## Ne yapabilirsiniz?

Doğrudan tehlike söz konusuyla **110 acil arama** üzerinden **polisi** arayın. Polisin görevi sizi korumak ve bunun için de suçluyu\* evden uzaklaştırabilir. Polis bir suç duyuru hazırlamak ve savcılığa göndermek zorundadır.

|                                  |                             |
|----------------------------------|-----------------------------|
| <b>Bad Homburg Polis Merkezi</b> | <b>Tel.: 06172 – 12 00</b>  |
| <b>Oberursel Polis Merkezi</b>   | <b>Tel.: 06171 – 624 00</b> |
| <b>Königstein Polis Merkezi</b>  | <b>Tel.: 06174 – 926 60</b> |
| <b>Usingen Polis Merkezi</b>     | <b>Tel.: 06081 – 920 80</b> |

Fiziki olarak yaralandıysanız bir **doktora** gidin ve yaralarınıza dair bir rapor alı. Partnerinizin şiddet içeren eylemlerini ve tehditlerini not alın. Olası görgü tanıklarının\* isimlerini ve adreslerini not alın.

## Bir kadın sığınma evine günün her saati giriş yapılabilir

Evinizde güvende hissetmiyorsanız, korkuyorsanız veya yoğun desteğe ihtiyacınız varsa bir **kadın sığınma evine** başvurun. Burada günün her saati size ve çocuğunuza (çocuklarınıza) koruma ve danışma sağlanacaktır. Polis size bir kadın sığınma evine ulaşma konusunda yardımcı olacaktır. Mümkünse **önemli belgeleri** (pasaport, sosyal sigorta kartı, doğum belgesi ve evlilik cüzdanı, çalışma belgeleri, karneler) yanınıza alın. Lütfen çocuklarınızın giysi, okul eşyaları ve oyuncaklarını da unutmayın.

### Hochtaunus bölgesindeki kadın sığınma evleri

- **Oberursel Kadın Sığınma Evi**  
Tel.: 06171 – 516 00  
Tel.: 06171 – 58 08 04 (ofis)
- **AWO Kadın Sığınma Evi Bad Homburg v. d. Höhe**  
Tel.: 06172 – 967 400

## Çocuklar ve aile içi şiddet Çocuklar da etkilenmekte ve korumaya ihtiyaç duymaktadır

Çocuklarınızı korumak için ne yapabileceğinize dair gençlik dairesinden destek ve danışma alabilirsiniz.

- **Sosyal Hizmetler Uzmanlık Alanı / Hochtaunus Bölgesi (Gençlik Dairesi)**  
Tel.: 06172 – 999 0  
Acil durumlarda (resmi çalışma saatlerinin dışında) gençlik dairesine polis vasıtasıyla ulaşabilirsiniz.
- **Bad Homburg v.d.Höhe Belediyesi Sosyal ve Gençlik Uzman Alanı**  
Tel.: 06172 – 100 0
- **Hochtaunus bölgesinde ebeveyn, çocuk ve gençler için danışma yeri**  
Tel.: 06172 – 999 3900
- **Bad Homburg v.d.Höhe belediyesinde ebeveyn, çocuk ve gençler için danışma yeri**  
Tel.: 06172 – 291 09
- **Frankfurt Üniversite Hastanesi tıbbi çocuk koruma ambulansı**  
Tel.: 069 – 6301 5249 (24 saat, haftanın 7 günü özel eğitimli doktorlara ulaşabilirsiniz)

! **HİÇBİR ŞEY  
aile içi şiddeti  
haklı  
çıkarmaz**

